

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** - (2000)  
**Heft:** 131  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Courrier des lecteurs

**LE MESSENGER SUISSE**  
la revue des communautés suisses de langue française

**Fondé en 1955**  
**Numéro 131**  
**Mai 2000**

**Directeur Honoraire de la Publication**  
Pierre Jonneret

**Directeur de la Publication** : Philippe Alliaume

**Comité de Rédaction** :  
Laurent Faure, Michel Goumaz, Jérôme Liniger,  
Henriette Nicolet, Alexandre Pierquet,  
Olivia Psachin.

**Rédaction** : Denis Auger

**Ont collaboré à ce numéro** :  
Jean Ceccarelli, Michel Goumaz, Jérôme Liniger,  
Letizia Meienberg, Henriette Nicolet,  
Alexandre Pierquet, Olivia Psachin.

**Rédaction du Messenger Suisse**  
100 Rue Edouard Vaillant  
92300 Levallois-Perret  
Tél. : +33 (0)1 55 21 07 71  
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

**Le Messenger Suisse sur Internet** :  
<http://i.am/messenger-suisse>.

**Promotion et Publicité**  
Martine Cohen  
Tél. : +33 (0)1 34 28 16 87  
Fax : +33 (0)1 34 28 16 87

Rédaction

Abonnements

Mensuel  
Prix du numéro : 22 FF  
Abonnement 11 numéros : 240 FF  
Abonnement 22 numéros : 440 FF  
Abonnement de soutien : 350 FF  
Étranger/Par Avion/Associations/... : nous consulter  
**Service abonnements du Messenger Suisse**  
**DIP- 70 Rue Compans- 75019 Paris**  
Tél. : +33 (0)1 44 84 85 00  
Fax : +33 (0)1 42 00 56 92

Photos

**Crédit Photos**  
Couverture : Suisse Tourisme/C. Sonderegger,  
pp. 2, et 18 : SNCF/CAV : Sylvain Cambon, pp. 2 et  
13 : Jacques Book/Corbis Sygma, pp. 13 à 15 : Jean  
Ceccarelli, pp. 2 et 12 : Fondation Dosne-Thiers,  
Institut de France, p. 10 à 12 : Office de Tourisme  
de Martigny, pp. 2, 6 à 9, 16, 17, 22 à 24 : D.R.

Informations légales

**Éditeur** : Franco-Suisse de Publications  
Sàrl de Presse  
**Gérant** : Philippe Alliaume  
**Associés** :  
Philippe Alliaume et Alexandre Pierquet  
**Siège Social** :  
41, Avenue George V - 75008 Paris  
Tél. : +33 (0)1 44 43 93 07  
Fax : +33 (0)1 47 23 03 87  
Siren : 413 199 308 RCS Paris  
Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308  
CPAP N° 52679 - ISSN N° 1274-7769  
Dépôt Légal à Parution - © 1997-2000 FSP SARL

Membre de la **fnps**  
La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la  
détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés  
pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de  
mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

**Réalisation** : DPA Communication  
Tél. : +33 (0)1 56 79 05 79  
**Impression** : Imprimeries EDIPRESSE

Ce numéro comporte entre les pages 14 et 15 des pages  
spéciales foliotées de I à XII pour les abonnés d'Ile-de-France

Cher *Messenger Suisse*

Je commence avec des compli-  
ments pour votre journal que je lis  
chaque fois avec beaucoup de plai-  
sir.

Par contre la vieille (78 ans) et  
authentique Bâloise que je suis est  
choquée et étonnée de l'erreur dans  
votre calendrier 2000 sur la Basler  
Fasnacht. Vous indiquez le Mor-  
genstraich les 13/15 février. Je ne  
connais pas très bien les dates des  
concerts de tambours qui doivent  
être, comme avant-goût, à peu près  
à cette époque (le Drumml), mais le  
Morgenstraich est à 4 h le matin,  
toujours un lundi, le début de la Fas-  
nacht qui est en effet les 13/15  
mars. C'est une semaine après les  
autres carnivals, décision après la  
réforme, étant donné que Bâle est  
une ville protestante. Lundi après-  
midi ce sont les cortèges des  
cliques, « chacune avec son sujet »  
qui était déjà montré sur les lan-  
ternes de Morgenstraich mais où on  
met encore les anciens masques et  
déguisements. L'essentiel ce sont  
les tambours (Drumml) et les picco-  
los (je crois que cela s'appelle des  
fifres en français), sans cela il n'y a  
pas de Fasnacht pour un Bâlois ! Il y  
a un drôle de frisson qui vous prend  
quand ils commencent. Notre Fas-  
nacht est très spéciale. Il y a  
quelque chose de macabre dedans.  
Mardi c'est la Fasnacht des enfants  
et mercredi après-midi de nouveau  
les cortèges. Mais ce n'est pas uni-  
quement un défilé de jolis costumes  
et masques (très souvent plutôt gro-  
tesques) mais ce sont les sujets, on  
ridiculise fortement les gens et  
choses qui se sont passés pendant

l'année avec des Zeedel et les  
Schnitzelbank. Défense de se  
vexer ! Pendant trois jours c'est per-  
mis. Mais il faut comprendre la  
langue et je crois que les touristes  
n'y comprennent pas grand chose.  
Pour cela on ne les appréciait pas  
spécialement jadis.

Voilà une petite correction et pour  
moi, en vous l'écrivant, une sorte de  
nostalgie qui me prend. J'ai toujours  
mes meilleurs amis à Bâle et aussi  
mon frère qui était un Fasnachtler  
passionné.

Mais comme je suis aux rouspé-  
tances, pouvez-vous m'indiquer ce  
que c'est la « Brächete » le 27 sep-  
tembre ? Ni moi ni aucune de mes  
amies à Bâle n'avons une idée.  
D'abord le nom n'est pas très  
bâlois. Est-ce que cela se fête à  
Bâle-campagne quelque part ?

Je vous envoie toutes mes saluta-  
tions et je continuerai à vous lire  
avec beaucoup de plaisir.

**R. L-H, Le Havre**

Veillez trouver ci-joint le chèque,  
pour le réabonnement au *Messenger  
Suisse*. Nous tenons à vous féliciter  
pour l'article paru dans le *Messenger  
Suisse* de mars, la poya de Fribourg,  
la Broye, Bulle et la Gruyère. Mais  
une erreur s'est glissée dans le prix  
des spécialités de Payerne. Il faut  
compter 17 ou 18 FS au change à  
4,30 à peu près. Cela fait déjà 73 FF,  
+ le café et le Lavaux. Je suis cer-  
taine de ces prix, car nous allons  
facilement 2 ou 3 fois par an à  
Payerne. Mais tout le reste est par-  
fait jusqu'à Morat. Nos salutations.

**H. G., Poissy**

ABONNEMENT

**Un problème avec votre abonnement,  
un numéro perdu, une offre  
promotionnelle, votre réabonnement,  
un changement d'adresse :**

**Service abonnements  
du Messenger Suisse,  
70, rue Compans, 75019 PARIS.  
Tél. 01 44 84 85 00**